

# Libertatea

## POPORULUI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
ARAD, STR. EMINESCU No. 7  
TELEFON: 17-17

ZIAR DE INFORMAȚIE ȘI LUPTA SOCIALISTA  
FONDATOR: GH. VOȘTINAR

Abonamente: Lunar Lei 4500. Pentru  
membri P.S.D. Lei 4000. Pentru susținu-  
tori și contribuabili anual Lei 120.000

### Conferința păcii

## Este vorba de vieți omenești, nu de cedări și acordări de teritorii, a spus delegatul Noii Zeelande

— Protestul Jugoslaviei împotriva internaționalizării Triestului - Debaterea comitetului de procedură - Agresorii trebuie să contribuie la refacere —

### Eri a fost rândul statelor mici la expunerea părerilor

LONDRA, 2. — Postul de radio Londra comunică următoarele asupra celei de a 4-a ședință a conferinței de pace, care a avut loc ieri d. a.

Primul care a luat cuvântul a fost delegatul Olandei, d. Van Boezier, care a arătat că asupra conferinței actuale de pace a pasă sarcini mari și că națiunile învingătoare vor trebui să se abțină de la sisteme de înmădare și egoism. Este drept că țările care au păcătuit împotriva democrației trebuie să rescumpere greșelile lor însă aceste țări nu trebuie puse în fața dispozițiilor rigide ale marilor puteri. Dacă vom ca să ajungem la rezultatele pe care toată lumea le așteaptă de la această conferință, trebuie să avem în vedere nu interesele marilor state, ci a întregii colectivități umane.

#### PROTESTUL DELEGATULUI JUGOSLAV

A luat apoi cuvântul d. Kardelj delegatul Jugoslaviei, care a protestat din nou împotriva regimului stabilit Triestului și regiunii învecinate. D-sa a arătat că prin linia de demarcație propusă de Franța, o mare parte din populația slovenă cade sub jugul italian și că această artificială linie de demarcație nu are în vedere principiul etnic.

D. Cardelj a subliniat că Jugoslavia a pierdut 400.000 de oameni în lupta împotriva fascismului italian și că soluția preconizată nu asigură așteptările Jugoslaviei în urma pierderilor de oameni suferite.

#### „ESTE vorba DE VIEȚI OMENEȘTI, NU DE TERITORII.

Delegatul Noii Zeelande, d. Melson a declarat că d-sa este conștient că la actuala conferință de pace este vorba de vieți omenești și că în consecință conferința nu trebuie să reducă la zero de teritorii și cedarea lor unor alte popoare, lucru care e ușor de făcut pe hartă, dar imposibil în realitate, înainte de a consulta voința popoarelor,

#### AGRESORII TREBUE SĂ CONTRIBUIE LA REFACERE

A urmat la cuvânt delegatul Norvegiei, d. Laange, ministru de externe care a evidențiat punctul de vedere

### Toate națiunile își vor spune cuvântul în ședința plenară

Comitetul de procedură a ținut deasemenea o ședință eri prezidată de d. Molotov. Delegatul Greciei, d. Agnides, a propus ca delegațiile să poată ridica orice formulare în privința tratatelor de pace. După o discuțiune de 3 ore, în care d. Molotov a fost împotriva acestui punct de vedere, iar d. Evatt l-a sprijinit, s'a admis un compromis propus de șeful delegației sovietice în sensul că se pot ridica obiecțiuni și asupra chestiunilor care nu au fost discutate de către cei patru miniștri de externe. Delegatul Greciei a cerut apoi ca rezoluțiile să fie admise dacă s'a întrunit majoritatea, nu cele 2 treimi prevăzute în regulile de procedură. D. Molotov s'a opus din nou, astfel că discuțiunea a rămas în suspensie pentru mai târziu.

Delegatul Olandei a cerut ca toate cele 21 națiuni să poată prezenta amendamente la cele 5 tratate de pace.

după care țările care au avut de suferit de pe urma agresorilor, să contribuie la refacerea țărilor distruse.

Cea de a patra ședință a luat sfârșit la orele 18.

D. Mac Niel și Molotov au fost împotriva acestui punct de vedere, arătând că s'ar prelungi peste-măsură discuțiunile și că de altfel în ședințele plenare, toate națiunile vor putea veni cu propunerile lor.

În cele din urmă a fost adoptat punctul de vedere al delegatului sovietic și britanic.

#### DECLARAȚIILE D-LUI TRYGVE LIE

D. Trygve Lie, secretarul general al ONU-lui a declarat că speră ca lucrările conferinței de pace să se termine în 51 de zile, astfel că adunarea generală a ONU-lui programată pentru 23 Septembrie să nu sufere nici o amânare, care ar putea produce perturbări în sistemul de lucru al ONU-lui, care ar trebui să-și amâne ședința pentru Ianuarie sau Februarie, dacă conferința de pace se prelungește.

## Soluționarea problemei palestiniene nu se poate face sub imperiul violenței și a provizoratului

— Declarațiile lui Sir Stafford Cripps - Noui arestări de teroriști la Ierusalim —

LONDRA, 2. (Radio.) În Camera Comunilor a avut loc ieri o dezbateră asupra chestiunii Palestiniene. Sir Stafford Cripps a accentuat că telul final al guvernului britanic este acela de a acorda libertate arabilor și evreilor din Palestina și de a găsi o soluție justă acestei probleme în colaborare cu Statele Unite. Soluționarea însă a problemei nu are sens decât prin contribuția egală a Statelor Unite. Sir Stafford Cripps a arătat apoi

planul de împărțire a Palestinei în 4 zone, care nu reprezintă un lucru rigid și definitiv, ci o posibilitate de evoluție spre acest stadiu. Da că s'ar produce acum o împărțire sub imperiul violenței și a provizoratului, faptul ar duce la o stare periculoasă. Astăzi, un guvern arab și unul evreesc sub tutela Angliei nu este încă posibil.

Raziile, perchezițiile și arestările continuă în Palestina, în ultima zi

### Democrația post-belică

Conferința de Pace va decide sub semnul democrației care trebuie să fie întronisată în toată lumea. Fără o guvernare reală a poporului, fără a se ține cont de aspirațiile legitime ale fiecărui popor și fără a se păși și trage pe calea realizării legăturilor spirituale și economice cu țările neînvingătoare de pace, progres și democrație înseamnă a păși pe drumul nesiguranței unei de mâine.

Pu această este punctul nostru post-belic. Din contră, popoarele care au trăit asuprite, gătușite în manifestările lor și pândite la estoc pas de genul japonez/negre, doresc deciziunea de drum nou, drum al socialismului și al „într-o haină” — sau după cum spune Kautsky — democratică.

Dacă exponenții învingătorilor nu vor să pună temele călătoriei păcii, dacă nu vor avea răbdarea să asculte și durerea celor răzăniți, vișând o lume a libertății și democrației, atunci înseamnă că toată încrederea lor în spre mai bine, este înorm-măntă. Ministrul de externe rus d. Molotov, se pare că s'a făcut conștient de dorințele când afirma beșt că „tratatele de pace în cont de interesate fiecarei țări, care își vor putea prezenta punctele lor de vedere ce vor fi însoțite cu demnitate”.

Popoarele — în special cele mari — așteaptă mult de la Conferința de Pace. Charta Atlanticului etaburată la sfârșitul războiului va trebui să fie permanent prezentă în fața Reprezentanților Națiunilor Unite.

Numai o pace bazată pe libertate poate să asigure o colaborare demnă de miza umană. Trăim — a spus secretarul Departamentului de Stat nord-american d. Byrnes — astăzi oamenii liberi, pentru că libertatea pe care am luptat a fost libertatea pronunțată pentru întreaga omenire.

Numai atunci când popoarele sunt libere, când în acțiunile lor nu trebuie să ceară girul altora, când statul politic dispune de pe planul internațional

(Continuare în pag. 4.a)

au fost arestați 34 membri importanți ai mișcării teroriste. În numeroase cazuri acele teroriști, poliția a descoperit depozite de arme și explozibile, iar sute de clădiri din jurul comandamentului britanic au fost rechiziționate pentru a se asigura securitatea comandamentului.

Se anunță că vasul Rifa a abor dat coasta israeliană având la bord peste 1000 de evrei care imigrează clandestin în Palestina.

# Informațiuni

— DOAMNA MARCU AURELIA care și-a pierdut carnetul de identitate pe CFR, în calitate de văduvă de război și dna Casap Maria soția Lt. Casap Gh. mare mulțumit că și-a pierdut carnetul de identitate pe CFR, Nr. 00161, pot ridica acestu carnet de la Biroul 5 Penșii al Cercetării Teritoriale Arad în orice zi de lucru între orele 8—13 și 17—19.

— **DESCHIDEREA CĂMINULUI DE ZI DIN GRĂDIȘTE AL APĂRĂRII PATRIOTICE.** Se aduce la cunoștința populației din Grădiște că Duminică 4 August a.c. orele 5 după masă va avea loc deschiderea festivă: Căminului de zi înființat de Apărarea Patriotică în localul din str. Războieni, No. 28 (fost casa Eck) Sînt rugate a veni mamele și copiii deasemenea toți acei ce doresc să ia parte. După botezarea căminului și deschiderea, urmează dans. O muzică bună și un bufet bine asortat vor face plăcere părții cinstite. Deasemenea vor fi surpise.

— **MUNCITORII CONSTRUCȚORI** se întrunesc în adunare la sediul sindicatului în ziua de 4 Aug. a.c. orele 8 dimineața.

— **ADUNAREA GENERALĂ** a Comitetului Școlii al Liceului Comercial de băieți, Părinții elevilor de la Liceul comercial de băieți din Arad sînt rugați să participe la adunarea generală a Comitetului școlar. Adunarea care are ca scop votarea bugetului pe anul financiar 1946—47, se va ține Duminică, 4 August 1946, ora 11, în clasa IV a școlii. Adunarea fiind convocată pentru a doua oară, va fi tinută cu orice număr de membri.

## Mica publicitate

**CAUT prim-morar** cu pregătire serioasă, imediat. Dr. Iancu Adam, Cătticel.

**MASA DE BILIARD nouă** cu bile și tacurii de vânzare. Adresa la ziar.

**"AMERICANA"** b-dul Drăgălina nr. 16, vinde casă masivă în str. Oituz, 4 camere, 35 milioane.

**CAINE DAXU** s'a găsit. Informații la tipografia „Ateneu” lângă „Dacia”.

**FAC curățenie și spălat.** Merg la case. Adresa la ziar.

**DE VÂNZARE 140 oi, mieri tineri.** Adresa la ziar.

**GARNITURI de bucătărie** se pot căpăta cel mai ieftin la tâmplăria Csiszter, calea Bihorului nr. 24.

**URANIA** Telefon 12—32 Repr.: la orele 3, 5, 7, și 9.

**AZI, cea mai puternică realizare a lui JAVOR și BULLA ELMA:**

**Cantonul Nr. 5** Casa deschisă dela ora 10

**A R O** Telefon: 23-45 Repr. la 3, 5, 7. La ora 9.15 în grădina

**AZI, marele film american PUTEREA DESTINULUI** Melio Oberon și John Garrick

# Cum s'a realizat și cât a costat restaurarea „Grădinii Prefecturii”

— **Darea de seamă asupra lucrărilor de restaurare a grădinii și ridicarea Statuei Libertății.** —

ARAD — Grădina Prefecturii situată în centrul orașului Arad, între cele două clădiri ale Prefecturii județului, înainte cu patru ani avea un aspect respingător, fiind plină cu gropi, murdărie și ruini.

Din inițiativa d-ului Prefect Vostinar, Gh. s'a întocmit un proiect de amenajarea și înfrumusețarea acestei grădini, care are menirea de a servi drept loc de recreație pentru populație.

Prefectura făcând apel la contribuția publică, unii cetățeni au înțeles pe deplin scopul uman și social al acestei frumoase acțiuni, contribuind cu obolul lor la cheltuielile obvenite.

Lucrările au fost executate de specialiștii și artiștii menționați mai jos:

1. Lucrările de arhitectură au fost executate cu bună pricepere și conștiinciozitate de către firma „Construcția” care este unul din factorii principali care au contribuit la executarea celei mai fari părți din proiectul elaborat. Menționăm că susnumita firmă a pus la dispoziția Prefecturii sub formă de imprumut, materiale care au fost folosite la lucrări, ce nici nu cădeau în raza de interes a firmei.

2. Statueta Libertății, relieful și statuetele din fațada țâșnitoare au fost proiectate și executate în lucrările de către d. profesor Muresia nu, iar statuetele de către d. profesor Novac. Turnarea în piatră artificială a lucrărilor de sculptură a executat-o d. Meisel sculptor și turnător artistic din localitate. Ultima reusare a lucrărilor de sculptură a fost executată de către d. Benze, cioplitor în piatră din Arad.

Din calculele făcute reiese că valoarea totală a proiectului care se ridică la suma de lei 58.419.184, s'a achitat până în prezent pentru lucrări și materiale, suma de lei 36.264.985, rămânând un rest neachitat de lei 20.214.199.

Mulțumind tuturor celor care s'au înțeles și au contribuit la această operă, publicăm mai jos numele donatorilor:

Sindicatul Micilor Morari din Județ 2.700.000, Biroul de colectare Județean 2.000.000, Fabrica Industria Textilă Aradana 2.000.000, Prin pretura Sf. Ana 1.150.000, Prin pretura Ineu 1.100.000, Prin pretura Păuca 1.056.000, Prin pretura Gurahont 1.000.000, Prin pretura Savașin 1.000.000, Prin pretura Cătticel 1.000.000, Fabrica Jeba 1.000.000, Industria Agricolă Aradana

1.000.000, Sindicatul Lemnariilor 1.000.000, Prin Pretura plasei Șiria 1.000.000, Prin pretura plasei Radna 308.600, Prin pretura plasei Sebiș Albu Simion 750.000, Prin pretura Plasei Halmagiu 600.000, Sindicatul Mă-

celarilor 530.000, Prin pretura Plasei Târnova 525.000, Primăria Comunei Nădlac 500.000, Szabo Nicolae 500.000, Sindicatul export animale 500.000, Mesarășiu Ioan 500.000, Andreișii Carol 500.000, Fabrica Astra 500.000, Prin pretura Plasei Aradul Nou 317.900, Primăria Comunei Săgus 320.000, Dr. Reus Nicolae 300.000, Fabrica 23 August 300.000, Fabrica Iris Ing. Călinescu 300.000, Primăria Comunei Seștin 250.000.

(Vom continua)

# Cum se va face plata cotizației de 4 la sută

ARAD. — **Oficiul Asigurărilor Sociale din Arad comunică:**

În conformitate cu decretul-lege Nr. 566 apărut în Monitorul Oficial Nr. 161 din 15 Iulie 1946, pentru comlectarea și modificarea unor dispozițiuni din Legea Asig. Sociale, comunicăm următoarele:

1. Patronii și întreprinderile care contribuie cu liste de plată pe luna Iulie 1946 vor depune 2 liste, una pe timpul dela 1—14, cu vechile cotizații, iar a doua listă dela 15—31 Iulie 1946, cu nouile cotizații, adică după salariul brut se calculează 4 la sută care se reține fiecărui asigurat în parte, iar la totalul salariilor se calculează cota parte a patronului de 9 la sută.

2. La totalul salariilor se calculează 0.30 la sută fond Casa Construcției, deasemenea și pe fiecare săptămână pentru fiecare asigurat, lei 60 fond construcții.

3. Asigurații aflați în serviciul unui patron comerciant, care are cel mult 5 angajați, asigurații aflați în serviciul meseriașilor patroni, până la cel mult opt angajați ca și salariații care contribuiesc singuri, vor cotiza prin lipire de timbre.

4. Prezentarea listelor de plată s'edepune cel mai târziu până în 20 a lunii următoare, adică listele de pe luna Iulie să înregistrează în 20 August, iar cele de pe August la 20 Septembrie 1946.

Odată cu această se pune în vedere tuturor librărilor, depozitelor de ziare, că în termen de 3 zile, să-și timbreze toate cărțile, revistele și ziarele, care sunt supuse legii Casei Scriitorilor, cunoscând că după acest termen se vor inspecta toate magazinele și unde se vor constata abateri, se vor aplica sancțiuni severe.

Aceste timbre se pot procura dela casieria Casei de Asigurații Sociale din Arad.

# Contestațiile locnitorilor germani din Aradul Nou

— **ce vor fi judecate în ziua de 3 August a. c.** —

ARAD — **Comisiunea Județeană pentru îndrumarea Reformei Agrare a județului Arad publică următorul tablou de contestații ce se vor judeca în fața acestei comisii în ziua de 3 August 1946.**

Aradul Nou: Dos. 611—1946 Hohn Ejsabeta, Dos. 617—1946 Teichert Ecaterina, Dos. 625—1946 vād. Teichert Ioan, Dos. 641—1946 Graber Barbara, Dos. 646—1946 Jung Anton, Dos. 689—1946 Korneth Vendelin, Dos. 696—1946 Kaddinger Ioan și soția, Dos. 698—1946 vād. Messner Stefan, Dos. 699—1946 Lenhardt Francisc, Dos. 700—1946 Reiter Ioan și cons., Dos. 701—1946 vād. Hatmanu Andrei, Dos. 702— și Dombacher Iosif, Dos. 704—1946 și Wath Francisc, Dos. 705—1946 Ray Laurentiu și soția, Dos. 710—1946 Hohn Mihai și soția, Dos. 713—1946 vād. Jansch Viljam, Dos. 718—1946 Beljinger Francisc, Dos.

719—1946 vād. Hartman Antonia, Dos. 721—1946 Klug Mihai și soția, Dos. 722—1946 Klug Mihai și soția junior, Dos. 732—1946 Pomer-schem Mihai, Dos. 728—1946 vād. Jansch Mihai, Dos. 759—1946 Hartman Iosob și soția, Dos. 755—1946 și Nait Francisc, Dos. 770—1946 Acom Ecaterina, Dos. 771—1946 Ghim Francisc și soția, Dos. 778—1946 Jaeger Iosif și soția, Dos. 779—1946 Ureșe Radu, Dos. 780—1946 și Gavrilovici Dusan, Dos. 784—1946 Nedermayer Ioan, Dos. 810—1946 Pittich Barbara, Dos. 815—1946 Webber Maria, Dos. 822—1946 Hartman Petru, Dos. 830—1946 vād. Hess Ejsabeta, — Dos. 839—1946 Stramb Magdalena, Dos. 841—1946 Dellinger Iosif, Dos. 842—1946 Schreiner Ejsabeta, Dos. 853—1946 și Knap Rudolf, Dos. 855—1946 Jung Ferdinand și soția, Dos. 879—1946 Schadt Petru și soția.

**„CONSO”** Tel. 23-64. Sâmb. și Dum. scara 9. Repr. 3, 5, 7 și 9. Dum. 11.30 Matineu

Transpunerea pe ecran a cunoscutului roman **STRADA MOTANUL PESCAR CAI GRESITE**

**ROYAL** Telefon 19—35 Repr. la 3, 5, 7 și (9 în grădina) Dum. și sârb. la 11.30 MATINEU.

**AZI, romanul lui LINANKOVSKY AMANTUL BLESTENAT** Numai pentru adulți

**SAVOY** Telefon 23-22 Repr. 3, 4, 30, 8 7, 30, 9

**AZI, filmul maghiar Onorabilul Domn Stefan** (Biruinta dragostei) cu: Tolnay Klari și Javor Pál

**Cinema Forum** Tel. 20-10 Repr. Reprezentatii la: 3, 5, 7 și 9.

**AZI: UN PIESUS DE POATE** cu: Noel Coward — John Mills

# Alegerile se vor desfășura sub lozincă libertății depline

## Consiliuarea primpretorilor și notarilor privitor la lucrările în vederea alegerilor — Cuvântarea tov. Gh. Vostinar, prefectul județului —

ARAD. — Eri, Joi înainte de amiază s'a ținut sub președinția tov. Gheorghe Vostinar, prefectul județului, o importantă consiliuare cu caracter economic a primpretorilor și notarilor din județ.

Tov. prefect Gh. Vostinar, în cuvântarea rostită cu acest prilej, a arătat că această consiliuare coincide cu aniversarea a 20 ani a dărei când partidele muncitorești și democratice și-au dat seama că trebuie să poartă o acțiune importantă și răstălmăcită, pentru a feri lumea de o nouă catastrofă. Lumea muncitoare și dormită de pace, a convocat pentru 1 August 1926, mari adunări populare pentru a strănge atențiunea opiniei publice, asupra pericolului ce se arăta la orizont, însă autoritățile noastre, diriguite de Partidele „istorice” au încercat să împiedice prin binecunoscutele lor metode: propagandă ideilor pe efefișe au fost reținuti, cu mult înainte de 1 August, brutăliștii și arătații în inthistori. Războiul, care a servit interesele marilor capitaluri

### Camemorararea lui Jaurès și Ghelertex la P.S.D. Arad

Joi în 1 August 1946, ora 18 s'a ținut obișnuita conferință săptămânală la sediul P.S.D. din str. Horia. Au luat parte membrii partidului.

A vorbit tov. prof. Nicu despre activitatea celor 2 luptători de frunte ai socialismului, dr. Ghelertex în noi și Jean Jaurès în Franța. După ce a făcut o succintă biografie a celor 2 oameni de seamă ai Socialismului, a arătat activitatea lor de militanți și idei socialiste.

După acestea a vorbit despre noua lege electorală, arătând principiile profund democratice pe care se bazează ea și speranțele senatului, a primei electorale, voia femeilor, militarilor, atribuirea mandatelor pe județe, majorarea numărului circumscripțiilor electorale, neobligativitatea votului.

De încheiere a îndemnat pe cei prezenți să își împlinescă datoria de membri și de cetățeni votând programul B.P.D. care singur poate scoate țara din greutățile în care se sbate.

și care cerut lertle numai deja masele muncitoare, a izbucnit. După șase ani de suferința groaznică s'a ajuns din nou la pace și la conferința care are loc acum la Paris, s'a recunoscut necesitatea anularii dictatului de la Viena. Acest fapt istoric a fost posibil numai pentru că în fruntea țării se găsește un guvern care are deplina încrederea a aliaților, care nici unui alt guvern nu l-ar fi făcut astfel de avantaj. Într'adevăr — a continuat tov. prefect Gh. Vostinar — guvernul poporului președat de dnul Groza guvernază țara și popoarele conlocuitoare, în cel mai democratic spirit, asigurând tuturor, fără deosebire de neam, rasă și confesiune, deplină egalitate de drepturi și libertate.

În continuare, tov. prefect Gh. Vostinar, a trecut la punctele mai importante de pe ordinea de zi a consiliurii: pregătirea administrativă ale alegerilor, accentuând că legea electorală asigură, în spiritul cel mai democratic, exprimarea opinilor. Tov. prefect a atras apoi atențiunea funcționarilor administrativi pentru cea mai strictă îndeplinire a următoarelor dispoziții: fiecare va vota după voia sa și pro prie, nimeni neputând fi împiedecat în acest lucru. Guvernul poporului dorește manifestarea reală a opinilor și e sigur că masele populare vor sprijini guvernul, acei guvern care pentru prima dată în istoria țării a acordat dreptul de vot femeilor și mijtărilor. Fără îndoială — a spus tov. prefect Gh. Vostinar — că dacă s'ar fi acordat mai demult drept de vot femeilor, probabil că războiul ar fi fost înălturat, pentru că ele, poate ar fi fost mai cu grijă de cât bărbații, ca războiul, în care și pierd copii, bărbații, logodnici, și nu izbucnescă niidodată.

Un mare rol revine în alegeri — a continuat tov. prefect — militarilor, care au, în primul rând nevoie de un guvern care poate asigura pacea și nu-i trimite la moarte și-gură.

Guvernul democrat al poporului n'a propus ca fel ridicarea tsandarului de viață a femeilor, pentru că

femeile trăind în condițiuni mai bune, dau naștere unor copii mai sănătoși, iar prin îmbunătățirea generală a condițiilor sanitare se asigură vitalitatea generațiilor muncitoare.

În cursul alegerilor acțiunile nu se vor întâmpla furturi de urne și nici falsificarea rezultatelor, cum s'a procedat sub guvernările „istorice” ale național-tărăniștilor și liberalilor.

Pentru libertatea alegerilor și pentru scutirea lor de orice influențe, sunt personal responsabili autoritățile administrative, primpretorii și notarii, iar călcarea dispozițiilor privilegiate la alegeri atrage după sine pedepse care merg până la un an închisoare. Natural, — a declarat tov. prefect — că sub lozincă libertății nu se înțelege aceea ca dușmanii țării și cei care înbușcă ordinea reacționară, să-și poată aduce la îndeplinire acțiunile lor antidemocratice.

În partea finală a cuvântării, tov. prefect Gh. Vostinar și-a exprimat înalta sa ziuă de 1 August să fie ziua păcii, iar ziua alegerilor să fie sărbătoarea păcii, a democrației, a libertății, a drepturilor omului și sărbătoarea fundării definitive a independenței indestructibile a țării.

Cuvântarea prefectului a fost primită cu aplauze furtunoase.

După aceasta d. Fuvvii Istrate, subprefect, a făcut o expunere asupra modului de completare a listelor electorale.

În continuare a vorbit d. Petre Bebe, secretarul general al B.P.D. ului. Dsa a spus că masele populare trebuie să trăiască în deplină armonie cu funcționarii administrativi, ca sub semnul democrației să lupte împotriva sovinișmului și a propagandierilor de ură. Epoca blăstămată a dictaturii și a administrației istorice când voiața poporului era sugrumată cu baionetele landarilor, a trecut pentru totdeauna. Alegerea constituie lupta pentru egalitate și libertate față de reneștere și din această luptă

(Continuare în pag. 4)

## Conducătorii cooperativei „Snopul” au fost condamnați

ARAD. — Am scris zilele trecute că Andrei Popper și Mihai Mioc, conducătorii cooperativei „SNOPUL”, cum și o seamă de comercianți au fost trimisi în judecata Tribunalului pentru specula făcută cu făină și pentru tăierea ilegală a bonurilor de pâine din cartelele cetățenilor înscriși pentru aprovizionarea

cu pâine. Am arătat în relatarea noastră că Tribunalul a judecat afacerea în fond și apoi a amănat pronunțarea sentinței pe ziua de eri. Aceasta s'a produs și acei găsiți vinovați au fost condamnați după cum urmează:

Eftimie Mioc la 100.000 lei amendă, Andrei Popper la lei 200.000 amendă, iar următorii: Hermán Schreiber, Carolina Schilinger, Maximilian Markus, Iuliu Vodovschi, Pavel Morvay, Geza Dingfelder, Alexandru Mittelmann, Francisc Isekutz și Serena Polek, la câte 50.000 lei amen-

## Concurs de ping-pong sindical

Secția sportivă a Sindicatului Funcționarilor Particulari din Arad aranjează un concurs de ping-pong. Membrii sindicatului sunt invitați să se prezinte în număr cât mai mare. Inscriserile se fac în localul Sindicatului între 3—10 August 1946. Vor putea participa și membrii sindicatelor muncitorești din Arad.

### Primăria comunei Păncota

Nr. 1548—1946.

#### PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință, că în ziua de 24 August 1946, Primăria comunei Păncota și Eforia de Pășune, vor ține următoarele licitații publice:

La pășune, pe suprafața comună:

La orele 9, Vânzarea ailor doi țări neapți de reproducție.

La orele 10, Vânzarea ailor doi veri neapți de reproducție.

La orele 11, Cumpărarea unei cărți țere de Brașov.

La comună, în biroul Primăriei:

La orele 12, Transportul lemnelor de foc, pentru Primărie, școli, acor și alte instituții comunale.

La orele 13, Tăierea lemnelor de foc, pentru Primărie.

La orele 14, Repararea impregnării necesare la clădira Primăriei și altor clădiri, proprietatea comună.

La orele 16, zugăvirea birourilor Primăriei și a altor clădiri comunale vărurile lor, vopsirea ușilor și ferestrelor.

La orele 17, Repararea clădirilor comunale.

La orele 1, Confectionarea hăndecilor de iarnă pentru gaurzi comunale.

La orele 19, Confectionarea cizmelor pentru gaurzi comunali.

Licitațiile se vor ține în conformitate cu dispozițiunile I. C. P.

Concurenții vor depune 5 la sută garanție din valoarea ofertei.

Cățele de sarcini și devizele se pot vedea zilnic, în biroul Primăriei, în cursul orelor oficiale.

Pentru licitațiile țării rezultă, se vor ține în ziua de 4 Septembrie 1946, nouă licitații, la aceleași ore și locuri Păncota, la 28 Iunie 1946.

Primăria și Eforia de Pășune

#### PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE Nr. 145280.

Se publică spre cunoștință întreprinzătorilor că în ziua de 7 August 1946 ora 10 a. m. se va ține licitațiune Publică la Cercul Teritorial Arad Biroul Domeniilor Militare pentru darea în îngrijire a lucrărilor de reparațiuni și completări la cazarmile Cetate, Decabal din Gai și Regele Ferdinand din Garnizoana Arad.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu dispozițiunile Art. 79—104 din Legea Contabilității Publice a Statului și condițiunile Generale și speciale de ordine și Administrațiune.

Dosarul Special compus din Devize, cățele de sarcini, condițiunile Generale și Speciale tehnice și ordine și Administrațiune, etc. se pot vedea de doritori în localul Cercului Teritorial Arad Biroul Domeniilor Militare între orele 8—14, în toate zilele de lucră și în după amieză zilelor de Marți și Vineri între orele 17—19.

Arad la 1 August 1946.

Comandantul Cercului Teritorial Arad, Colonel D. Neagu.

**BRICHETE**  
cărboni de piatră, cărbuni de lemn, var stins, rume-guș, aprinzătoare, de vânz. ro la „FOCUS”, depozit de lemne  
Arad, p. Ștefan cel Mare 10  
Telefon 28-29

**UNIVERSAL TRANSPORT**  
Alex. A. Gladeanu  
B-dul Elisabeta 6. Tel. 24-41  
Camioane, Transporturi și Expediții

**CIRCUL ZOOLOGIC E. KRATNYL**  
Instalat în Piața ȘTEFAN cel Mare, în fiecare seară, ora 8.30  
PROGRAM MONDIAL!  
Joi, Sâmbătă și Duminecă, la orele 5 după masă MATINEU.  
VINERI seara la ora 8.30, reprezentație specială numai pentru adulți. Vizitarea menajeriei zilnic dela orele 8 dimineața.

### Democrația post-belică

(Urmare din pag. 1-a)

mai iar relațiile între popoare se guvernază după legea cărți să marcheze o stăruție politică și independentă, numai atunci se poate afirma că s'a făcut mult și că mai ales s'a dat democrației posibilitatea de a înflori. Democrația nu poate fi impusă — spune dl. Byrnes — sau învățată ca vârfu balonului. Democrația trebuie ca atunci când este gustată de popoare să nască dorința arzândă de a o poseda. Democrația nu poate să însemne teroare, pentru că teroarea dă naștere tot teroarei.

Declarațiile celor patru mari, deciziile din care reiese limpede intenția lor de a înstaura o pace durabilă, sunt cel mai bun mesaj în ziua deschiderii Conferinței de la Paris. Cu o Rusie puternică cu o Anglie pe care dl. Atlee o vrea interesată în pacea Europei și mai ales cu un popor care a exprimat libertatea, Statele Unite ale Americii, pacea care se naște din discutiile de la Paris, sperăm va fi o pace durabilă și nicidecum un copil care s'apă din nou.

Pentru că pacea să se matureze, demersurile opinia publică mondială va trebui să joace și ea un rol hotărâtor. La stăruție multă sângerose război, barbar și fără sens, popoarele dorim de libertate prin orice mijloc și materializării gândurilor lor.

Marele Națiuni vor trebui să țină cont de ele, pentru că în viitorul lume liberă și democratică, popoarele sunt egale în drepturi dacă și se luptă și datorită.

O încredere reciprocă va trebui să înlocuiască în arma mulțimilor discuzii. Numai încredințarea înseamnă în realitate pace, popoarele vor putea pași în reconstrucția lumii, în pacificarea spiritelor și în progresul tuturor într'un cadru de reală democrație.

Grecia va judeca soarta noastră nu după cuvintele pe care le pronunțăm aici, ci după FAPTELE pe care le vom săvârși aici, își conștientiza discursul delegatului american.

Și concretizarea acestor nu poate fi decât una: libertatea popoarelor. De democrația post-belică? Guvernarea liberă a popoarelor libere.

N. Precuparu-Valea

# Ultima oră

## GRECIA ÎN PRAGUL UNUI RAZBOI CIVIL

ATENA, 1. — Postul de radio București transmite:

D. Sofulis cunoscutul fruntaș politic grec, într'o convorbire cu reprezentantul unui ziar francez convorbire publicată, a declarat

că Grecia nu a fost niciodată într'o stare mai critică decât până acum, iar măsurile luate de guvern nu fac altceva decât să mărească tensiunea internă, astfel că războiul civil este inevi-

tabil. Monarhiștii nu urmăresc altceva decât readucerea regelui și distrugerea democrației. Nișmenii nu știu la ora actuală dacă monarhiștii vor reuși să-și aducă planurile la îndeplinire.

## Anglia va trebui să depuna mandatul palestinian

LONDRA, 2. — Postul de radio Londra anunță:

D. Winston Churchill luând cuvântul în problema Palestinei și

răspunzând discursului rostit de sir Stafford Cripps, a declarat că dacă Statele Unite nu vor contribui la rezolvarea problemei

palestiniene și la asigurarea viabilității din punct de vedere material, Angliava trebui să depună mandatul în mâinile Organizației Națiunilor Unite.

## ONU va debata problema dreptului de veto

NEW-YORK, 2. — Postul de radio Londra anunță, că azi s'a dat publicității ordinea de zi a adunării generale a Organizației Națiunilor Unite ce urmează să se înceapă la 23 Septembrie a.c.

Cel mai important punct din cele ce figurează pe ordinea de zi este, propunerea austriacă privitoare la folosirea dreptului de veto.

În legătură cu aceasta, postul de radio București a anunțat că d. Trygvalie, secretarul general al ONU a declarat că întrucât adunarea gen. a ONU nu se va putea ține la 23 Sept. faptul ăsta va produce mari întârzieri în lucrări, deoarece o altă adunare generală nu va putea fi convocată decât în Ianuarie sau Februarie anul viitor.

Sir Stafford Cripps, răspunzând d-lui Churchill a spus că problema trebuie rezolvată în alt fel, deoarece recurgerea la Organizația Națiunilor Unite ar produce întârzieri enorme, ori locuitorii din Palestina au nevoie urgentă ca problema să fie soluționată acum, nu mai târziu.

## Cuvântarea tov. Gh. Văstinar, prefectul județului

(Urmare din pag. 3-a)

democrația trebuie să iasă învingătoare.

D. Gheorghe Deta, în numele sindicatului notarilor a arătat — în cuvântarea rostită — că față de ne-păsarea regimurilor trecute, guvernul poporului a stăruțit mizeria funcționarilor, îmbunătățindu-le, în mod înțelegător, nivelul de viață. Organele administrative ale județului Arad, sprijinesc, în mod necondiționat primul și adevăratul guvern al poporului din România, —

s'a încheiat d. Gh. Deta cuvântarea.

S-au discutat apoi diferite probleme de ordin administrativ financiar și tehnic iar d. Ion Lupușu, directorul Oficiului Economic județean a cerut notarilor să colaboreze la operatiunile de colectare a cererilor.

Înaintea de ridicarea constituției, tov. prefect Gh. Văstinar, a repetat indemnurile în vederea întocmirii încheierilor pregătitoare pentru alegeri.

BAGDAD, 2. — Postul de radio București anunță:

Vicepreședintele comitetului suprem arab, a avut o înfrădere cu Marele Muftiu al Ierusalimului care după cum se știe s'a stabilit în Egipt. Vicepreședintele comitetului suprem Arab a fost îndemnat de Marele Muftiu să se opună — împreună cu arabii — la împărțirea Palestinei.

Dând acest fapt — continuă știrea difuzată de postul de radio București — Marele Muftiu și a călcat promisiunea ca pe timp cât e oaspele Egiptului și al regelui său, de a nu se amesteca în nici o chestiune politică.

CAIRO, 2. — Postul de radio București anunță:

Secretarul general al Comitetului Suprem arab a declarat, că arabii din toată lumea resping planul împărțirii Palestinei, oricum s'ar face această împărțire în continuare secretarul general a declarat că nu s'a primit încă invitația de participare la conferința mesei rotunde ce urmează a se ține la Londra.

NEW-YORK, 2. — Postul de radio București anunță că ieri s'a întrunit comitetul executiv al agenției evreiești. Ședința a fost ținută sub prezidenția d-lui Ben Hurion. La ședință au participat și delegații ai evreilor din Statele Unite.

## INAPOIEREA D-LUI ATLEE ÎN PARIS

D. Atlee care a fost ieri dimisă la Londra, s'a înapoiat în cursul zilei de ieri la Paris, unde a participat la ședința plenară a conferinței de pace.

## Fostul secretar al av. Olariu arestat pentru santaj

— El a pretins 5 milioane lei pentru a nu divulga „secretele” —

ARAD. — Joi d.a. Pe la orele 5 s'a efectuat o senzațională arestare în localitate. Este vorba de d. Eugen Landau, fostul secretar și prieten al dlui av. Olariu Ioan, care a fost chemat în biroul d. av. Kalló Gh. pentru a ridica suma de 5 milioane lei.

Suma aceasta fusese pretinsă de d. Landau pentru a nu divulga anumite secrete ale biroului.

În urma unei certe și a unei bătaii suferite din partea av. Olariu Ion de către Landau, — așa cum se știe dintr'un proces intentat contra fostului său patron — acesta a rămas în oraș diferite svornuri cum că ar cunoaște multe fapte săvârșite de d. Olariu în legătură cu procesul lui Ladislau Hamory. De astfel, Hamory înainte cu câteva săptămâni înainte de a deceda a recla-

mat pe av. Olariu, afirmând despre acesta în deșănțul său că i-ar fi luat pe nedrept suma de 50—60 milioane lei. Pe acea vreme av. Olariu a fost reținut de poliție și trimis parchetului care l-a pus în libertate.

Eugen Landau a amenințat pe av. Olariu că dacă nu dă suma de 5 milioane lei, care ar reprezenta și o despagubire pentru infirmitatea contractată, atunci el va divulga toate secretele pe care le cunoaște despre av. Olariu.

Avocatul s'a făcut că acceptă această tranzacție, și l-a invitat pe Landau la biroul avocatului Kalló Gh. Despre acest lucru a fost avizat și parchetul, de unde s'a deplasat la fața locului d. proc. Moisescu, care s'a scuns într'un dușap. În clipa când Landau primea banii, el a fost prins asupra faptului.

Banii au fost confiscați iar Landau arestat până dimineața fiind apoi trimis parchetului pentru continuarea cercetărilor.

Landau se apără prin aceea că el ar fi avut o înțelegere mai de mult cu av. Olariu că va primi suma aceasta și tratative au fost duse în acest sens.

Se crede că această chestiune va desvălui multe lucruri interesante.

## NOUL GUVERN IRANIAN

TEHERAN, 2. — Postul de radio București transmite:

D. Ghavan es Sultanechi a prezentat ieri noul guvern iranian din care fac parte și trei membri ai partidului Tudeh. Deține, în afară de președinția Consiliului și portofoliul Ministerului de Interne și a celui de Finanțe.